

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het tribunal administratif de Limoges (Frankrijk) op 14 september 2010 — Philippe Bonnarde/Agence de Services et de Paiement

(Zaak C-443/10)

(2010/C 317/34)

Procestaal: Frans

Verwijzende rechter

Tribunal administratif de Limoges

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Philippe Bonnarde

Verwerende partij: Agence de Services et de Paiement

Prejudiciële vragen

- 1) Verzet het recht van de Europese Unie, in het bijzonder de bepalingen van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie die het vrije verkeer moeten waarborgen, en die van richtlijn 1999/37/EG van de Raad van 29 april 1999 inzake de kentekenbewijzen van motorvoertuigen ⁽¹⁾, zoals gewijzigd bij richtlijn 2003/127/EG ⁽²⁾, zich tegen de wettelijke regeling van een lidstaat die voor de inschrijving van motorvoertuigen een bijzonder document invoert zoals een kentekenbewijs waarop de vermelding „demonstratievoertuig” is aangebracht, dat kan worden geacht geen betrekking te hebben op de tijdelijke inschrijving in de zin van artikel 1 van richtlijn 1999/37/EG, en dat het bijgevolg eraan in de weg staat dat voor de verlening van een voordeel de overlegging van een dergelijk document wordt verlangd?
- 2) Indien de voorgaande vraag ontkennend wordt beantwoord, brengen deze bepalingen dan mee dat bij de aanschaf van een voertuig in een andere lidstaat de toepassing van een nationale regeling die voor de verlening van een steun bij de aanschaf van „schone” auto's die reeds waren ingeschreven, verlangt dat het desbetreffende kentekenbewijs op grond van de regeling van de lidstaat de vermelding „demonstratievoertuig” bevat, achterwege moet blijven wanneer de verkoper van dat voertuig zelf niet van deze steun heeft kunnen genieten en:

— hetzij de verkrijger een kentekenbewijs overlegt dat in de andere lidstaat is afgegeven en speciaal voor demonstratievoertuigen is bestemd;

— hetzij het voertuig de kenmerken vertoont, onder meer betreffende de datum waarop het voor het eerst tot het wegverkeer is toegelaten, die de nationale regeling verlangt voor de erkenning als demonstratievoertuig.

⁽¹⁾ PB L 138, blz. 57.

⁽²⁾ Richtlijn 2003/127/EG van de Commissie van 23 december 2003 tot wijziging van richtlijn 1999/37/EG van de Raad inzake de kentekenbewijzen van motorvoertuigen (PB 2004, L 10, blz. 29).

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Bundesfinanzhof (Duitsland) op 15 september 2010 — Finanzamt Lüdenscheid/Christel Schriever

(Zaak C-444/10)

(2010/C 317/35)

Procestaal: Duits

Verwijzende rechter

Bundesfinanzhof

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Finanzamt Lüdenscheid

Verwerende partij: Christel Schriever

Prejudiciële vragen

- 1) Is er sprake van „overgang” van het geheel van een algemeenheid van goederen in de zin van artikel 5, lid 8, van de Zesde richtlijn (77/388/EEG) van de Raad van 17 mei 1977 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der lidstaten inzake omzetbelasting ⁽¹⁾, wanneer een ondernemer de goederenvoorraad en de inrichting van zijn detailhandelszaak aan een verkrijger overdraagt, doch de winkelruimte zelf, waarvan hij eigenaar is, enkel aan hem verhuurt?
- 2) Is hierbij van belang of het gebruik van de winkelruimte berust op een langlopende huurovereenkomst, dan wel of de huurovereenkomst voor onbepaalde tijd is afgesloten en door beide partijen op korte termijn kan worden opgezegd?

⁽¹⁾ PB L 145, blz. 1.